



UNITED STATES DEPARTMENT OF COMMERCE
Economics and Statistics Administration
U.S. Census Bureau
Washington, DC 20233-0001
OFFICE OF THE DIRECTOR

Dear Resident:

The U.S. Census Bureau is conducting a very important national survey called **the Puerto Rico Community Survey (PRCS)**. The PRCS is an on-going monthly survey that tells us what the population looks like and how it lives. Your response is required by law.

A PRCS field representative from the Census Bureau will conduct a personal interview with you, or you may complete the survey questionnaire yourself. If you fill out the questionnaire yourself, please place it in the envelope that the PRCS field representative gave you. The field representative will arrange for a convenient time to pick it up.

The PRCS produces critical, up-to-date information that is used to meet the needs of communities across Puerto Rico. For example, results from this survey may be used to decide where new schools, hospitals, and fire stations are needed. Survey data are used by federal and Puerto Rico governments to make decisions and to develop programs that will provide healthcare, education, and transportation services that affect you and your community.

The Census Bureau chose this facility, not you personally, as part of a randomly selected sample. You are required by law to respond to this survey (Title 13, United States Code (U.S.C.), Sections 141, 193, 221, and 223). We estimate this survey will take about 25 minutes of your time.

We want to emphasize that any information you give to our field representative will be kept confidential. By law, the Census Bureau cannot publish or release to anyone any information that would identify you (Title 13, U.S.C., Section 9). The information you provide can only be used for statistical purposes. The enclosed brochure provides answers to frequently asked questions about the PRCS.

If you have access to the Internet and want to learn more about the PRCS, please visit the Census Bureau's Web site at: <http://www.census.gov/acs>. Thank you for your help.

Sincerely,

Robert M. Groves
Director

Enclosure

ACS-17(L)(GQ)(PR)(2011) (9-2010)

U S C E N S U S B U R E A U
Helping You Make Informed Decisions

www.census.gov



UNITED STATES DEPARTMENT OF COMMERCE
Economics and Statistics Administration
U.S. Census Bureau
Washington, DC 20233-0001
OFFICE OF THE DIRECTOR

Estimado señor o señora,

El Negociado del Censo de los EE.UU. está realizando una encuesta nacional importante conocida como la **Encuesta sobre la Comunidad de Puerto Rico** (PRCS, por sus siglas en inglés). La PRCS es una encuesta mensual continua que nos indica cómo es la población y cómo vive. La ley requiere que usted nos proporcione sus respuestas.

Un representante de la Encuesta sobre la Comunidad de Puerto Rico realizará una entrevista en persona con usted, o usted mismo puede completar el cuestionario de la encuesta. Si usted mismo contesta el cuestionario, por favor, guárdelo en el sobre que le entregó el representante de la Encuesta sobre la Comunidad de Puerto Rico. El representante acordará con usted el mejor momento para recogerlo.

La Encuesta sobre la Comunidad de Puerto Rico produce información actual y crítica que se utiliza para satisfacer las necesidades de comunidades en Puerto Rico. Por ejemplo, puede que los resultados de esta encuesta se usen para decidir dónde se necesitan nuevas escuelas, hospitales y estaciones de bomberos. El gobierno federal, el gobierno de Puerto Rico y los gobiernos municipales usan los datos de la encuesta para tomar decisiones y elaborar programas que brinden atención médica, educación y servicios de transporte que lo afectan a usted y a su comunidad.

El Negociado del Censo no lo escogió a usted personalmente, sino este alojamiento como parte de una muestra al azar. La ley de los Estados Unidos requiere que usted responda a esta encuesta (secciones 141, 193 y 221 del título 13 del Código de los Estados Unidos). Estimamos que esta encuesta tomará aproximadamente 25 minutos de su tiempo.

Queremos enfatizar que cualquier información que usted le proporcione a nuestro representante se mantendrá confidencial. Por ley, el Negociado del Censo no puede publicar ni divulgarle a nadie ninguna información que lo identifique a usted (sección 9 del título 13 del Código de los Estados Unidos). La información que proporcione podrá utilizarse únicamente para propósitos estadísticos. El folleto adjunto proporciona respuestas a las preguntas más frecuentes acerca de la Encuesta Sobre la Comunidad de Puerto Rico.

Si tiene acceso a la Internet y desea obtener más información acerca de la Encuesta sobre la Comunidad de Puerto Rico, visite nuestra página en <www.census.gov/acs>. Gracias por su ayuda.

Atentamente,

Robert M. Groves
Director, Negociado del Censo de los EE.UU.

Anejo

ACS-17(L)(GQ)(PR)(2011) (9-2010)

U S C E N S U S B U R E A U
Helping You Make Informed Decisions

www.census.gov